

Granada PIONEER

Vol. 1, No. 92 Amache, Colorado August 18, 1943

ENLISTMENT OF NISEI IN WAC STARTS TUESDAY

Nisei girls will have the opportunity to enlist in the WAC beginning next Tuesday, Aug. 24.

This long-awaited news was brought to Amache by 1st Lt. Peggy Davies and 2nd Lt. Thelma Thompson who made a short visit to the center on Monday. Lt. Davies will head the recruiting team here for the Headquarters District No. 6 of the Seventh Service Command, Army Service Forces in Denver.

According to Lt. Davies, enlistment into the WAC is entirely voluntary. On Sept. 1, the present Women's Army Auxiliary Corps will become an actual part of the United States Army, and will be known as the Women's Army Corps. Nisei 20 to 49 years old, at least 57 inches tall, and weighing at least 95 pounds, and with 2 year's high school training or equivalent are eligible. Those 20 to 21 years of age must have their parent's consent. A birth certificate is required of each volunteer.

The nisei must have no dependents, although it is possible at any time to send part of the regular monthly Army pay to family members. The applicant must have no children under 14 years of age.

Lt. Davies will address a general meeting of nisei girls 20 to 49 years of age at Terry Hall Tuesday morning at 9:30 o'clock.

Enlistments will be taken for the balance of the week with call to active duty scheduled for sometime after Sept. 1.

Volunteers accepted for the WAC will be inducted as privates. A four-week basic-training course will be given at one of the WAC training centers--Fort Des Moines, Iowa; Fort Oglethorpe, Georgia; Daytona Beach, Florida; Fort Devens, Mass.; or Ruston, Louisiana.

Y. Ikeda, George J. Kinoshita, Toshio Mihara, George Ono, Keiji P. Tsukahira, and Shizuo B. Yamanka.

HOUSING MOVES FROZEN TO PREPARE FOR TULEANS

"No person shall be permitted to move from one place to another within a block or from one block to another," announced E. B. Eaklor, housing superintendent, Monday.

This order in effect now will remain so until the block managers have charted all possible moves within their respective blocks.

According to the instructions issued to block managers by Eaklor, persons who will be asked to move will probably be (1) bachelors who occupy a room by themselves, (2) small families occupying large units, and (3) originally large families from

which some members have left the center on indefinite leaves.

When all moves within a block have been charted by the block manager, who are acting under instructions from the housing department, they will be checked by the department and if approved, the actual moving will take place.

Requests to move, made necessary to create room for the incoming Tuleans, will be made by the department only after all factors have been considered.

This department and not the block managers is responsible for any moves ordered, concluded Eaklor.

Parolees Are Not Treated Differently For Segregation

"Parolees will not be treated as a separate class for segregation purposes," stated E. M. Rowalt, acting WRA director, Saturday, in a telegram to Project Director James G. Lindley.

Parolees will be segregated only if they fall within one of the three groups designated for movement to Tule Lake, namely:

All persons who requested repatriation and did not retract their request prior to July 1, 1943.

All persons who answered the loyalty question in the

negative or who failed or refused to register or answer the question and did not change their decision before July 15, 1943.

All persons who have been denied leave clearance from Washington.

Rowalt stressed the importance of a clear understanding of the policy for segregation as the Rocky Shimpco, read by many of the evacuees, carried a story mistakenly on August 4 indicating that all parolees will be sent to Tule Lake.

ARMY CALLS NISEI RESERVES FOR DUTY

FOUR FROM AMACHE TO REPORT AUG. 26

Under orders from the US Army Seventh Service command, four Amache residents, together with six other nisei enlisted reserves, will enter active service on Aug. 26.

The ten reserves will go to the reception center at Fort Logan, Colo. for processing after which they will be assigned to the 442nd combat team, now in training at Camp Shelby,

Miss.

Should the examination at Fort Logan show that any one of them is physically disqualified, the necessary steps will be taken to insure discharge.

The four from Amache are Shigeru Hashii, 12H-7A, Kazuo Matsumura, 7G-10D, James T. Matsumura, 6F-7E, and Frederick Hirano, 11G-5A.

The other six are Frank

GRANADA PIONEER

Published Wednesdays and Saturdays by the WRA and distributed free to each apartment. Editorial office: PIONEER building, Amache, Colorado. Telephone: 33. Editor: Khan Komai.

TOWN HALL TALK

Informal advice issued by the Bureau of Internal Revenue indicated that, in ordinary cases, an evacuee whose wife remains at the center but who does not intend the separation to be permanent will be entitled to the exemption of a married person, according to an instruction received recently from Loland Barrows, WRA director.

Whether a relocated evacuee's children, who remain at the center are dependents for the purpose of the withholding tax, depends on whether the evacuee is the chief support. Says Barrow, it has been indicated by the Bureau of Internal Revenue that only if he actually contributes more than 50 per cent of the total cost of such support will he be considered the chief support. Because the government furnishes housing, food, and medical attention, the children in most cases will not be dependents. However, each case must be determined separately taking all circumstance into account.

When the relocated evacuee contributes less than 50 per cent of the total cost of support for all his children, but more than 50 per cent of support for one of his children, it is permissible for the evacuee to treat his contribution as having been made for the support of a particular child and claim this child as a dependent without claiming the others as dependents.

To enable an employer to determine the amount of exemption to which an employee is entitled, it is necessary to fill treasury form W-4 concerning one's marital status and number of dependents. The instruction above from Washington is to guide evacuees in filling out these forms.

VITAL STATISTICS

BIRTH:

To Mr. and Mrs. Norman Kishi, 10H-10E, a girl, August 13.

Relocation -- Our Duty

Anonymous written, the following timely editorial was printed in a recent issue of the Resettlement Bulletin:

That relocating...has been personally pleasant is little to me beside my belief that relocation, whether pleasant or unpleasant, is imperative for the older Americans of Japanese ancestry.

This can be our great dedication--not only for our own younger brothers and sisters but for all 'teen age second generation everywhere:

To give democracy a fair trial and to keep alive our faith and theirs that most human beings in person-to-person contacts are understanding, intelligent, and kind.

We grew up in this faith, secure in the comforts of home and the lifelong affection of our neighbors, and, because of it, nothing that happens can disrupt us utterly. This is the birthright also of the younger second generation. Upon us is the responsibility of preserving it for them.

Relocation is a job we must do, a rewarding one if we do it well.

To have saved the faith of a whole generation in the essential integrity of democracy is not a little thing.

Letter

TO THE EDITOR

TO THE EDITOR:

Here are excerpts from a letter I received from a former Amache-ite now working in Washington, DC as a stenographer, which might give your readers some idea of conditions and living costs in the Capitol.

"...Then comes the apartment hunting--and I mean hunting, too. There are girls and married couples here who have looked for two months for an apartment and haven't found one yet. We seem to find rooms easily enough but the apartments are almost impossible. Most girls here now are paying \$17.50 each for a room with twin beds or double bed, which makes the room \$35 a month for the two girls. Then all

three meals are at restaurants which, thanks to one cafeteria, will amount to \$1 a day...that is, 25¢ to 35¢ for breakfast; 35¢ to 50¢ each for lunch and dinner; and of course the meals run above \$1 many times too.

"My girl friend and I feel that we are very fortunate in having our place now. We pay \$20 each for our room with twin beds and have full use of the kitchen, laundry, etc., so it really is like having an apartment. We cook all our meals and take our lunches so our food bill is very inexpensive, totaling not more than \$4 per week. Yes, the groceries are high, with lettuce costing from 15¢ to 20¢ per head, cucumbers 10¢ each, yet we both together never spend more than \$8 per week. No, we don't try to scrimp and save at all. We always eat what we want and watch our points (ration) and there really is a difference. Well, that's how it is..."

--SPTO RASHII

HENRY GOLDAMMER RETURNS TO WORK

Henry Goldammer, junior property and supply officer, has returned to his job in the center, following his recovery from a recent appendicitis operation.

Newest Ruling Aids Students

New regulations for indefinite leaves for educational purposes went into effect recently. Under these regulations, the project director is given the power to issue the educational leaves to the applicant if he has received his leave clearance. The applicant no longer has to send his papers to Washington, D. C., and may receive his leave much faster by this new method.

In order to secure this leave, the applicant must have evidence (obtained

ELECTRICAL STORM

LIGHTNING STRIKES IN 12G

"Lightning struck and made a hole this big at 12G," explained the terrified girl, making a foot-wide circle with her hands.

"No kidding!" we cried.

"Yes, and three persons

through the National Student Relocation Council or otherwise) that he has been admitted to the school. He must also show that he has sufficient funds or a reasonably certain opportunity for part-time employment to enable him to finish one quarter or a semester of school work.

in there were scorched to death!"

This last statement was rather absurd, we thought, but we five members of the PIONEER gang (remembering our 'boss' words about a "nose for news") quickly headed toward 12G-3B Sunday night, following the terrific electrical storm.

"Just like an open house," somebody cracked, seeing the crowds streaming into the room for a look-see. We, instead, followed a girl who threw a flashlight beam on the roof, crying, "Look, that's where the lightning struck!"

"That we saw was a piece of wood sticking up from the roof...but no hole. That's all."

The apartment is occupied by the Hitoshi Masato family.

What actually happened: a bolt of lightning struck the chimney and traveled through the wire support to the roof, where it split the lath, burning a hole.

--Kats Arimoto

COMMITTEE ORGANIZED TO INDUCT INCOMING TULEANS

The newly-formed Reception Committee to carry out the induction program of the incoming Tule Lake evacuees held its first meeting on Sunday under the chairmanship of John O. Moore, counselor for the social welfare department.

Moore outlined the general plan of procedure to be followed in providing rooms, registering, and according hospitality to the Tuleans.

Named as chairmen of the three sub-committees were E. B. Eaklor, housing superintendent, John A. Rademaker, community analyst, and James Hikido, housing foreman, in charge of housing; Lewis W. Fansland, assistant placement officer, and Toshio Ninomiya, of the Pioneer, in charge of registration; and Dr. Enoch Dumas, elementary school principal, in charge of hospitality.

Other members of the reception committee are Walter Higuchi, John Azeaka, Minoru Matsuda, and Harry Nishijima, representing the Community Council, Giichiro Mitani, Kuhachi

Ikuta, and Yasutoshi Yoshizawa; representing the Block Managers' Assembly, and Rev. Lester Suzuki, representing the churches.

The next meeting of the committee will be held on Sunday, August 28.

MOVIES

TODAY

8:15 p.m.--High School a.u.d.

TOMORROW

8:15 p.m.--7H mess hall.

FRIDAY

8:15 p.m.--7E mess hall.

Paramount's drama thriller, "The General Died at Dawn," starring Gary Cooper, Madeleine Carroll, Akim Tamiroff, Dudley Digges, Porter Hall, and William Frawley will conclude its showing tonight at the high school auditorium. The setting is Shanghai, where death lurks in every street, and people will kill for money. Added attraction is the second chapter of "Flash Gordon."

Starting a five-day run tomorrow is RKO's, "Dance, Girl, Dance," featuring Maureen O'Hara, Louis Hayward, Lucille Ball and Ralph Bellamy. This backstage drama of two pretty and ambitious dancers and two young men makes sparkling entertainment, lavishly produced and replete with comedy, romance and drama, and catchy melodies. Added on the program is chapter two of "Mystery Squadron." --Sueo Sako

OBOA FESTIVAL IS BIG SUCCESS

The second and final night of the Bon odori was successfully held Monday, on the LOF baseball grounds, after being postponed a day because of rain. Close to a thousand participants, the majority of them dressed in colorful kimonos, danced in three concentric circles.

The Buddhists, sponsors of the odori, supplied the ondoists with generous pieces of watermelon at the close of the evening's activities.

The chairmen of the various committees were: J. Kimura and J. Nakano, grounds and preparation; H. Sugita and T. Saneto, reception and invitation; T. Takata and H. Okubo, odori; N. Baba and H. Kurihara, refreshment, Richard Iseri, decorations; Aiko Tomiye, badges; and H. Inaba and Y. Uyeda, clean-up.

Shigeo Kato was chairman of the Sunday service held in the afternoon in the high school auditorium.

LOST & FOUND

FOUND: Fountain pen, with name "Sam Muzakami" inscribed thereon. Owner may claim pen by calling at the hospital and identifying same.



johnnie
presents
by Tsuruta

A SOFTBALL CO-CHAMPS.

The Echoes and the Knines are the A softball league co-champs, announced Harry Shironaka, athletic director.

Both teams ended their regular season of play with one defeat each which necessitated a play-off, with the Knines coming out on top. Preceding this game the Knines played the Skibog and the contest ended in a tie. They played over and the Knines won and met the Echoes in a play-off tilt. According to the athletic dept rules, all tie games were not to be played over but to remain as tied games. If that was the case, the Knine-Echoe contest should never have been played and the Echoes would have been 1/2 game ahead of their nearest rival, the Knines. To avoid complication, the athletic dept announced that both are champs—co-champs.

18½ INNINGS IN 23 DAYS

At least the Skibo-Raider game is down in the book as official. Actually, it took 18½ innings to decide the outcome and extended into four games. The first was called because of rain after 1½ innings, the second because of darkness after five innings, with the score knotted 6-all, and the third because of darkness after five innings with the score tied at 4-all. Saturday, they met for the fourth time, and this time there was no tie. The Skibos blanked the Raiders, 5-0, for a decisive victory in seven frames.

MAN OF THE WEEK

Frank Shoji, Dodger shortstop, is our man of the week. He was the difference between the good and bad in the Dodger infield, and against the Dusters, the inner garden was good. His experience was a steady influence for the others not quite so experienced. At the plate, he got 2 for 4. The only sad note is that he is not a permanent fixture here; he works in Ordway and was here for a visit.

Rustlings
FROM OTHER CENTERS

HEART MOUNTAIN, Wyo...

In a July war-stamp-selling contest held by the Girl Scouts, \$677.15 worth of stamps were sold.

Fifty-seven contestants participated in the first badminton tournament held at the new high school gym.

No rice for a few days meant shipment of a 20,000 pound supply to the project. Some 140,000 pounds more are expected soon.

The hog program is designed to provide 50 pounds of pork per capita per year. GILA, Ariz...

"All-Students" carnival was held in conjunction with the exhibition of classroom projects.

DENSON, Ark...

A plane crash in Montrose eight miles from the center destroying the main power lines caused a two-and-a-half-hour blackout.

TULE LAKE, Calif...

Three graduates, Shigeo Nakanishi, Ellen Hasegawa, and Miyoko Inouye, were chosen by the center Scholarship Award committee as recipients of approximately a \$250 scholarship grant per person.

Governor Snell and Senator Cornett of Oregon were recent visitors.

The Tulean Dispatch Daily carries a column, "Rumor Clinic," through which rumors are denied or confirmed by Project Director Best.

As one of the highlights of the Labor Day program, a popularity king and queen contest will be held. TOPAZ, Utah...

Within four weeks, approximately 1,400 school children have been given dental examinations.

Residents have been ordered to tear down all porches and underground cellars as such constructions are unauthorized by the WRA.

TURN IN ALL EXTRA MATTRESSES, COTS

Residents are asked by E.B. Eaklor, housing superintendent, to turn in extra mattresses, cots and comforters to accommodate the incoming 1000 Tuleans.

Each resident is entitled to a mattress, a cot, and two comforters. All in excess of this will be collected by the housing department starting today.

Knines Lose Slugfest, 14-12 RALLY IN 8TH GIVES MOTOR POOL WIN

The ill-fated Knines, although out hitting their opponents, lost their own game when they blew a seven-run lead in the eighth inning on costly muffs, and treated the Motor Pool to a tremendous 10-run rally and its second win, 14-12, in the new half of the AA league Sunday at the LOF diamond.

Going into the top half of the eighth, the contest appeared in the bag for the Knines who were out in front 11-4. But then it started. The Motor Pools' power asserted itself and concentrated its big guns on Yuk Miyamoto and relief hurler, George Matsuura for seven hits, which included a homer, two triples, two doubles and a single. Tosh Shimizu touched off the fireworks by walloping his third homer of the year with a man aboard. In all, the Motormen crossed the plate 10 times.

The Knines' hope for victory were blown sky-high when their final inning bid to overcome their opponents' lead was cut short with one run.

Both teams started their scoring in the initial canto; the Knines getting two, one on Tomizo Joe's round-tripper; the other on two timely hits; and the Motor Pool running up four climaxed by Tad Ono's homer.

The Knines scored two more in the fourth, tying up the count and another two in the seventh, and five more in the eighth. Pop Otani's supermen were held scoreless until their half of the eighth when they came to life for the 10-run splurge.

Motor Pools' Joe Nakamura, who relieved Jack Otani in the seventh, was credited with the win.

Roy Hatanaka and George Fujimitsu were the hitting stars for the winners with three hits each, while Kenny Ozaki of the Knines led his teammates with three.

Score by innings:
K9 200 200 2 5 1 - 12 13 3
MP 400 000 0 10 x- 14 12 5
BATS: Knines--G. Matsu-

PLAY HEADS-UP BALL

LOWLY DODGERS UPSET DUSTERS FOR 2ND TIME

The underdog Dodgers, who weren't given a chance against Brush Arai's Dusters, staved off a last-inning rally and neatly tucked away a 7-5 upset win at the LOF diamond Sunday afternoon in an AA fracas.

The Dusters broke the ice when they drove in the first run in the second stanza. They kept this slim

lead until the fifth when the Dodgers pushed across two runs, featured by Romeo Kitagawa's fluky triple to right field. The Dodgers then added another in the sixth when Dave Matsushima connected for a four-bagger.

Aided by errors in the same frame, the Dusters rushed across three runs on one hit to take back the lead, 4-3.

The next two stanzas were scoreless, but in their half of the ninth, the Dodgers with one down started a rally. Romeo Kitagawa got a hit, Jack Hamahashi walked, and Frank Shoji slammed out a single to drive in a run. Nob Kuwatani came thru with a timely double to send in two more and came in on Dave Matsushima's bingle. Tad Kuwatani then singled, sending Dave to third, but Joe Shiro and Kane Miyoshi struck out, ending the four-run splurge.

Coming back strong, the Dusters scored one when Sats Uyekubo got his second triple of the game and was sent home on John Nishimura's third bingle of the day. A hit and a walk filled the bags with one out but relief pitcher Koichi Kimura whiffed Chick Kunisaki and forced Bob Umekubo to fly weakly to short to close the game.

Hitting stars of the day were Dusters Shig Sugano with four hits, and Johnny Nishimura with three hits, and Dodger Romeo Kitagawa with three safeties.

Score by innings:
Dodg' 000 021 004 - 7 12 2
Dust' 010 003 001 - 5 10 3
BATS: Dodgers--J. Arishita, K. Kimura and N. Kuwatani; Dusters--B. Umekubo, J. Niizawa and N. Matsukawa and C. Kunisaki.

GYM TO BE OPENED FOR BADMINTON

For badminton enthusiasts, the high school gym will be open tomorrow and Friday from 4:30 to 9 p.m. If there is a big turnout, badminton will be made a permanent activity, according to Mitch Hashiguchi, badminton supervisor.



August 18, 1943 Page 5

RAMBLERS DEFEATED BY SCRAPPERS, 6-4

Despite Hide Noda's 10 strike-out performance, the Ramblers were dumped by their little brothers, the Scrappers, 6-4, Saturday at the LOF diamond in the initial tilt of a doubleheader.

Noda was the hitting star of the game with 3 for 3, while his teammate Roy Murakami was credited with a circuit clout.

Score by innings:
Scraps 2 1 0 1 2 - 6 7 3
Ramblers 0 0 2 2 0 - 4 7 2

BATS: Scraps--J. Kawata and Y. Otani; Rams--H. Noda and R. Murakami.

KAWAMURA HURLS 5-0 WIN OVER RAIDERS

Speedballer Sab Kawamura was credited with a two-hit shut-out, as the Skibos bowled over the lifeless Raiders, 5-0, in the second game at the LOF diamond Saturday. The tilt, expected to be a close one, was a runaway for the Skibos.

Shiro Kawamura was the heavy sticker for the day, getting a double and a triple.

Score by innings:
Skibos 202 100 0 - 5 7 3
Raiders 000 000 0 - 0 2 3

BATS: Skibos--S. Kawamura, T. Abe and H. Fukumitsu; Raids--B. Shiro and Hank Hamanishi.

ura, Y. Miyamoto and J. Harada; M.P.--J. Otani, J. Nakamura and T. Ono, H. Okada.

LA TIMES

'Real Unity'

A recent issue of the LA Times carried a picture of a soldier of Japanese descent and a soldier of Chinese descent shaking hands and captioned it, "Axis Their Common Foe."

The story said that Lt. Sam G. Lew, Chinese American, graduate of UCLA, and Lt. T. T. Sueoka, Japanese American, graduate of U. of Hawaii, are training together in the "Foreign Legion" company at Fort Benning, Ga., to fight together against the Axis.

TRANSPORTATION
STYMIES KANKI

Transportation has become a major problem for Scoops Kanki, Amaoche newsboy.

With a number of residents now living at the Koen ranch, a mile and a half from the center, Scoops makes a daily trip there on foot to deliver newspapers to his regular customers. The Denver Post, Pueblo Chieftain, Colorado Times, Rocky Shimpo, and Utah Nippo are his best sellers.

SEGREGATION TO
END OCTOBER 31

Segregation will end Oct. 31, when the Manzanar movement is completed, and not on Oct. 21, as was reported in a previous issue of the PIONEER.

Oct. 21 is the date when the Minidoka movement ends.

HIDAKA SISTERS
VISIT LOCAL YMCA

Minnie and May Hidaka from Pueblo were visitors to Hospitality House over the week end. Minnie is a member of the Amical GR's, while May is in the Vaqueros of the Pueblo YMCA.

RESETTLEMENT BULLETIN FEATURES
FAVORABLE REPORTS FROM EVACUEES

In the latest issue of the Resettlement Bulletin, published in New York, stories of resettlement in the evacuees' own words were carried. Each writer was asked to tell of their experiences, whether favorable or otherwise, and excerpts from their stories follow:

Emmet, Ida.--"It is really hard to express in words the thrilling, exhilarating feeling one gets upon leaving the gates of a relocation center...freedom is like having fresh air pumped into a drowning man...Although I have been living in Idaho for almost a year now I have yet to encounter anyone that is unfriendly...."

"...I accepted a job in the hospital here in Emmet...My wife, daughter and I lived at the hospital...we ate our meals at the same time with (the Caucasians) and were taken in by them from the first...."

Ken Maekawa
Milwaukee, Wis.--"...the people (here) have treated me royally...I have been received as one of them...With many work opportunities, unemployment is relatively unknown...the average wage per capita is \$37 per week...housing is more or less at a premium...transportation facilities are good...there is room for several hundred more citizens of Japanese ancestry...."

--Henry Sakemi
Cincinnati, Ohio--"...

resettlement has been far more successful than I had ever anticipated...the most gratifying thing is the way we have been accepted socially by the community...we are able to eat more and better food than we ever received in camp...the new pay-as-you-go plan (does not take 20 per cent from your whole salary,) but rather on the balance remaining after certain deductions are made for dependents...."

--Henry J. Ishikawa
Minneapolis, Minn.--"...when your face gets to be familiar and when your manners and personal appearance are favorable, they can't help but accept you as just another 'American'...(I have) a position as a private secretary--my work consisting of receiving callers and visitors, correspondence, interviewing, and other different and interesting things to do...."

--Alice Goda
Cleveland, Ohio--(on leaving the center)... "I was never so self-conscious in all my life...(but) slowly things have come to seem natural (and) I no longer feel that I am the cynosure of all eyes...."

--Marie Kyogoku

WANTED

Six surveyors with knowledge of trigonometry no experience necessary. Applicants, see Ernest Fukuda at Public Works office.

Peoria, Ill.--"...the sooner we become an integral part of a community, the better it will be for all of us...we must go out of our way to (make friends). I don't mean to force ourselves on people, (but) cultivate our acquaintances so that we may become friends...."

--Chiye Horiuchi
New York--"...I've been in New York for about six months now and I love it!.. Because it has such a large and varied population of nationalities and races, a Japanese remains unnoticed...If one is fairly intelligent, ambitious, unafraid to meet people, unafraid to work, and unafraid to go after things, then I'd say, by all means, "Come East, young man...."

--Andrew Morimoto
Twin Falls, Ida.--"...the nisei have a real job ahead of them--that of convincing our Caucasian friends that we are as American, if not more so, as they are...the community sentiment here is rather favorable, although there are a few establishments which politely refuse to serve Japanese...."

--Florence Yoshitake
The Resettlement Bulletin is a monthly publication, edited by George E. Rundquist, and is sponsored by the Federal Council of Churches of Christ in America, and the Home Missions Council of North America in cooperation with the Foreign Missions Conference of North America.

EQUIPMENT UNDERGOES INSPECTION

Lt. Col. L. E. Fiero, WRA liaison officer, and Fred B. Wutschel, WRA equipment supervisor, arrived on the project Monday morning for a week's visit.

The purpose of their visit is to make an official inspection of the center in regard to maintenance, trucks and similar equipment.

JOB OPPORTUNITIES

Opportunities for girls interested in practical nurses' training, New York, apply at employment office.

Electrical engineers, Columbus, Ohio.

Office worker, \$25 wk, Iowa.

Two men for poultry farm \$125 mo plus housing, no exp necessary, Rockford, Ill.

Girl with high school and college ed wanted as tutor and companion for 2 girls, also do light housework, \$20-25 wk plus bd and rm.

Boys and girls to learn machine trades, opportunity to work into defense industry, Iowa.

Couple for boarding house, \$135, Des Moines.

Boy or girl wishing to take course or two at Antioch college may work \$20 wk plus meals.

Two girls for domestic work, \$75 mo plus rm and bd, Reno.

Man or woman to direct hostel, must have hostel or equivalent exp, \$100 mo plus apt.

Chrysanthemum culturist, \$30 to \$45 wk, to work also with carnations and snap dragons, plus furnished 4-room house, real opportunity for family.

Timber workers, camp clerks, and checkers, Michigan, apply at emp office.

Mechanic, \$1 hr plus time-and-half overtime, Cleveland.

Two carpenters, \$40 wk; 22 laborers to collect garbage, \$50 wk guaranteed, Kansas City.

Tutor for children, \$60 to \$80 mo plus bd and rm.

Two women (mother and daughter or 2 girls), domestics, \$20 wk, Monroe, Mich.

Fifty men for car unloading, 73 cts hr, plus time-and-half overtime, Penn.

Twenty young men as pin setter, \$4.50 to \$7 day plus housing, showers, rec-

reation rm, Missouri.

Laborers, \$34 wk, Kansas City.

Accountants, in New York, apply at employment office.

Jewelry repairman, \$1 hr, Cleveland.

Truck driver, \$2 cts hr plus time-and-half for overtime; 2 warehousemen, 82 cts hr plus time-and-half overtime, Cleveland.

Eight laborers to operate drum cleaning machine, 70 cts to 80 cts hr, Cleveland.

Two men to lubricate cars, change tires, opportunity to be trained as mechanics, 75 cts hr, Cleveland.

Opportunity for farm family or single man, \$85 mo plus house and commodities, Iowa.

A hundred men for unloading fruit, 57½ cts hr, will provide permanent jobs after fruit season, and wives of workers may be also employed, at 50¢ hr, Detroit.

Practical nurse, Michigan school for children, \$80 mo plus bd and cottage.

Two laborers for glass company, 65 cts hr, raise to 90 cts, Detroit.

A Detroit warehouse has the following positions open: Laborers, 70 to 75 cts hr; gang leaders, 78 to 83 cts hr; order men, and checkers, 85 to 90 cts hr; front desk checkers 90 to 95 cts hr plus time-and-half overtime--and double time whenever 7 consecutive days are worked.

Two wool pressers, \$1 hr, Detroit.

Man experienced in equipment and machinery, minimum \$45.50 wk, Detroit.

Five men with minimum mechanical exp as auto mech helpers, must have Eastern Defense command clearance, New York.

Fifty men for railroad jobs, 50 cts hr plus time-and-half overtime after 8 hrs, for more detail see employment office.

VISITING

SOLDIERS

rfc. S. Deguchi, Fort Sam Houston, Tex. Cpl. Kazuo Kubota, Sgt. Sam Nakagawa, Fort Leavenworth, Kans. Sgt. Fujio Terakami, Pvt. Bob Yamamoto, Pvt. Sam Musashi, rfc. Yoshimasa Hatanano, Pvt. Kenji Okamoto, Sgt. Yoshi Domoto, Sgt. Frank Okada, Camp Hale, Colo. Pfc. Jim Hori, Pfc. Masaru Ohigoshi, Camp Carson, Colo. T/5 I. Sasaki, Camp Wolters, Tex.



Twenty-nine enlisted men of the combat team have been promoted lately. All are temporary promotions.

T/4 Frank K. Sakamoto was promoted to be staff sergeant.

T/4 Takeshi Miyoko, Cpl. Henry S. Yamane, Pfc. George D. Nazoe, T/5 Gimei Takaesu, T/5 Matsume Mikami, Pvt. Hisaji, B. Mamamoto, T/4 George Tanaka, Cpl. Yukio Tamura, and Cpl. Richard S. Hanaumi, all were promoted to be sergeants.

Pfc. George S. Eto, Pfc. Kenneth N. Yosida, Pfc. Sam M. Nakamura, T/5 Akira Imoto, T/5 Shiguare S. Suzuki, and T/5 Goro Tanamachi were promoted to be Technicians, fourth grade.

T/5 John S. Shirakawa, T/5 Frank S. Yamasaki, rfc. Tetsuo Tokita, rfc. George S. Shirai, Pvt. Paul Yamamoto, Pfc. Yutaka M. Yoshida, Pfc. Willard Y. Matsumoto, Pfc. Takeo Nedani, and rfc. Hideo Kaichi, all were promoted to be corporals.

Pvt. Abraham T. Tokioka, Pvt. Clarence Y. Hamaishi, Pfc. Minoru Gushiken, and Pvt. Andre A. Akita, all were promoted to be Technicians, fifth grade.

RELOCATION



Richard Naomasa Machida, Shozo Kaida, Fuji Hayase to leave for Chicago, Illinois, Aug. 19, to accept work from the Cumco Publishing Co.

Shigeko Judy Yasaki to leave for Chicago, Aug. 19, and have employer referred to by the WRA.

Miyoko Fujii to leave for North Chili, New York, Aug. 16, to enroll at Cheshbrough Seminary.

Hiseko Nishihara to leave for Boston, Mass., Aug. 16, to enroll at Boston university.

Kazuo Onomiya to leave for Washington, DC, Aug. 18, employer to be referred to by the WRA.

William B. Yoshino to leave for Des Moines, Ia., Aug. 18, employer to be referred to by the WRA.

Harry Tamotsu Takai to leave for Liberty, Mo., Aug. 17, to enroll at the William Jewell college.

Elizabeth C. Fukumoto to leave for Chicago, Aug. 19, and have employer referred to by the WRA.

Masatoshi Supihara and James Isamu Miyashima to leave for New York, N.Y., August 19, employer to be referred to by the WRA.

Haruko Yamamoto to leave for Chicago, Aug. 17, to work with Dr. H. Button.

Eric Andow to leave for Cincinnati, Aug. 19, for employment.

Tokutaro Hatanaka to leave for Des Moines, Iowa, Aug. 13, and have employer referred to by the WRA.

Shiro Mori to leave for Evanston, Ill., Aug. 19, to work for Mr. C. Swanson.

James Kaori Yamasaki to leave for Harriottsville, Maryland, Aug. 18, to work for I. E. Schafer.

Kazuo Joo Furuta and Michiko Furuta to leave for Milwaukee, Wis., Aug. 17, and have employer referred to by the WRA.

Frederick M. Hirano to leave for US Army.

James Hajime Yamaguchi, Alexander Masami Mitsunaga, and Masatoshi Hashimoto to leave for Detroit, Aug. 19,

NEW YORK JOBS UNLIMITED

New York extends jobs in open fields to help evacuees find suitable employment when they arrive there. Concentration on specific job offers will not be an encouraging factor. Instead, evacuees are to open as many fields of employment as possible with a direct employer-employee contact as the major method.

According to the letter received from Robert M. Cullum, Relocation Supervisor of New York, 422 Grandada residents are now listed as cleared for the Eastern Defense command area. "...we are now in a position to undertake development of an intensive program of resettlement in this area on the basis of these clearances," states the letter. It goes on to say, that the employment possibilities, living conditions, and the temper of the local population have been soundly ascertained.

To those with the EDC clearance, who contact the New York office for employment, will be sent reliable descriptions of opportunities in their particular fields. If a di-

rect invitation accompanied the description, they are ready to back you up. The invitation will be an indication that specific offers exist, and the applicant and employer can be brought face to face for better results.

Particular attention will be given to rejected volunteers. Those who do not yet have the EDC clearance may ask for "priority handling" by the Joint board if conditions warrant.

Interested persons may inquire at the employment office for results.

WASTE FATS SOLD TO PUEBLO FIRM

According to Ralph Mitchell, administrative assistant, 2100 pounds of waste-kitchen fats have been sold to the Pueblo By-Products company of Pueblo, for \$103. This total represents a three-weeks' accumulation from the center.

SERVICE MOTHER TO MEET FRIDAY

The Blue Star Mothers will hold an important meeting Friday evening at 7 o'clock, in Town hall.

All women with husbands or sons in the armed services are asked to attend.

PUEBLO CHIEFTAIN

URGES RESETTLEMENT

Stating that following the segregation of all disloyal evacuees into a single center, "the next step is to get busy and relocate the good Jap-Americans, so that they can begin to rehabilitate, by the sweat of their brows, the lives we have marred," an editorial appeared in a

recent issue of the Pueblo Chieftain.

The editorial said that the "only excuse for their (loyal evacuees) having been evacuated and put behind barbed wire was our own failure to plan ahead when we knew that war with Japan was inevitable.

"Because pro-Japanese, self-avowed, were loft mingled with the pro-Americans of Japanese ancestry, Caucasian Americans had no way of knowing which was which, and too often have adopted the very unfortunate viewpoint of General DeWitt that 'a Jap's a Jap, and it makes no difference if he is an American citizen,'" declared the Chieftain.

"Let's hope that the (relocation program) will be neither delayed nor diminished," it concluded.

WANTED

Three poultry-house carpenters. Applicants, please see Poultry Supervisor Harry Shimizu at the agriculture office.

and have employer referred to by the WRA.

Masako Marcille Okazaki and Terry Mae Shiga Murakami to leave for Rochester, Michigan, Aug. 17, to work for Mrs. H. L. Blair.

Thru rail SKETCHES

Amache's only prize winner in the Cambridge art exhibit, Harry Yoshio Tsuruda, will soon see his oil painting, "Lonely Country," published in the October issue of the magazine ASIA. Probably the most interesting fact is that he is a self-made artist, never having attended an art school.

The scenery in the painting which won the third prize was sketched out on Amache's chicken farm on the Koen ranch. In the painting appear only a barn, a house with a small fence around it, and a cow. But Tsuruda's ability with his brush produced a masterpiece a professional would envy.

His work has such merit that Katherine Seeler, chairman of the relocation art exhibit, begged Tsuruda to sell it to her. After some thought, he finally consented to sell the painting.

Tsuruda arrived in America when he was only sixteen to join his parents and three brothers. His folks were in the miso, koji, and shoyu manufacturing business in San Jose, Calif. He worked with his brothers in that business until 1935. He then moved to San Francisco where he established a large firm, importing Japanese products. He was engaged in this latter trade until evacuation orders came.

This 42-year-old issei always loved to draw and paint, and when evacuation came his real opportunity arrived. He has been married to Ruth Nakano, formerly of Yolo county, for 13 years. Tsuruda stands around 5'4" in height and weighs 125 lbs.

At present Tsuruda resides in 6G-6A and was employed as a mail carrier.

--Sueo Sako

SEICHO-NO-IYE

Readings, testimonials, and Unosuke Karatsu's continuation of the sermon, "The Holy Sutra of Seicho-No-Iye," will feature the Seicho-No-Iye meeting tomorrow night at 7:30 o'clock.

BLUE STAR MOTHERS GIVE LUNCHEONS TO SOLDIERS

The Amacho Blue Star Mothers during the last few days have given two luncheons at Hospitality House in honor of visiting servicemen.

Six soldiers from Camp Hale, Colo., and one from

Fort Sill, Okla., were feted on Monday, while two Camp Carson, Colo., and one Camp Hale men were so honored Saturday noon.

Those from Camp Hale include Pfc. Yoshimasa Natanoo, Pfc. Sam Musashi, Sgt. Yosh Domoto, Pvt. Ken Okamoto, Pfc. Robert Yamamoto, Sgt. Fujio Terakami, and Cpl. M. Watanabe. The two from Camp Carson are Pfc. Tadayoshi Morioka and Cpl. Paul H. Tanaka, while Cpl. Jim Kurihara is the soldier stationed at Fort Sill, Okla.

The Blue Star Mothers' president, Mrs. H. Masuoka, and Mesdames Adachi, Yamaruchi, Akimoto, Fujii, Kamada, Sasaki, and Ononmiya prepared and served the luncheon.

Mrs. Masaji Murai, Hana Uno, and Fumi Fukuyama joined the group as additional hostesses.

STYLE SHOW TO BE PUT ON BY PUPILS

Mrs. Elizabeth Bender's elementary school sewing class will put on a style show at Torry hall tomorrow at 10 a.m. Girls of the fifth and sixth grades will model the clothes they have been working on during the summer session.

The public is cordially invited.

STEGNER LEAVES

Mrs. Katherine Stegner, adviser of the Meta Adelpions, left Friday on a two-weeks' vacation.

COLLEGE

SCHOLARSHIPS AWARDED

Yoneji Fukunaga, Cecilia Shiina, and Norio Matsukawa recently received scholarships to various colleges for the coming semester.

Fukunaga received a \$100 scholarship to Swarthmore College, Penn., while Miss Shiina obtained a \$250

scholarship to Webster College, Mo., and Matsukawa, a \$500 scholarship to Loras College, Ia.

Fukunaga and Matsukawa are graduates of Amache senior high school, the former graduating in February and the latter in June. Miss Shiina graduated from the Mary Knoll Catholic school in Los Angeles, prior to evacuation.

FELLOWSHIP HOUR TO BE HELD TONITE

A young people's fellowship hour is planned for 8 o'clock tonight at the 11th recreation hall, under the sponsorship of the Seventh-Day Adventist church. A sermonette and song service will be featured. The public is cordially invited to attend.

NEW SERIES STARTS

The Third Series Evangelistic campaign of the Seventh-Day Adventists will start next week, according to Pastor George Kiyabu. News films have been ordered from Hollywood, and are expected to arrive soon.



CHURCH SERVICES SATURDAY

Event	SEVENTH-DAY ADVENTISTS		
Adult Sabbath		9:00 a.m.	6G-2C
Sermon		10:30 a.m.	6G-2C
Vespers		8:30 p.m.	6G-2C
	CATHOLIC		
Mass		7:00 a.m.	11K
	BUDDHIST		
Adult service		7:00 p.m.	7G, 12G

パイオニア

二世豫備兵召集

戦闘部隊に編入

八月二十六日出発

今回軍令に依り左記の兵卒
二世豫備兵は受付兵營
フォートローガン向け未
る八月二十六日出発の豫
定であるが其處より直
にキヤンア セルビー戦
闘部隊才四百四十二聯隊
に編入訓練を受ける事
になつてゐる。

兵卒 橋井繁 アマチ

池田ラウ グトミナシ

水下手大ハトミナシ

松浦教男 アマチ

松岡玄ス アマチ

三原敏夫 トミナシ

ハローリーの 全隔離は 事実無根

最近の外部邦語新聞に
ハローリー(放克検査收容
寮)の全部は今回ツール
レーキに隔離されるも
の、如く報じてゐるが
之は事実無根の報道で
あつて、曩に本紙に発表
せし如くWRの訓令一

二三項に該當する者の
み隔離されるものであ
るから噂に迷はず、万事
當局の訓令に重きを置
く様一般の注意を喚起
してゐる。

外部出働者は 自重せよ

今後の季節的就働者
除く日系人のコロラド州
北部地方移住には賛成
下とデンバー市轉住官
理人ハロールド・ギンショ
ト氏に左の如く語つて
ゐる。

「大都市よりも田舎方面
に移住して生活費の低廉
なる事、家屋の容易に
得られる事、又米人社
会に添へするに好機會
ある事、等は既に外部出
働者に依り認識されて
ゐる事であるが、各セン
ターより出所する際、
雇主に對して提出せる
契約書を無視し、僅か數
日間の就働、或は一日

も就働せざる者等の無
責任極まる一部青年の
爲に是等雇主の反感を
招き、日系人の再移住に
大なる蹉跌を生じてゐ
るのは慨歎に堪へぬ次
あるとWRは、かゝ
る無責任なる移住民を
今後嚴重に取締る事に
なつて居り、一般居住民
の協力を要望してゐる。

外部移住者の 納税に對する 心得

今回不公式國稅納入部
の発表に依れば移住民に
て其の妻が轉住所内
に居住し、永久的別居の
意志なき限り夫婦者と
しての免稅の特權は保
有し得るものであると、
最近のWRの訓令は代
理所長リーランド・バー
ロに依り發せられた。

氏に依り發せられた。
移住民にして其の子
が館府内に居住を經統
する場合に對する免稅は

右、移住民が事實扶養
者であるか否かに依つて
決定されるものである。
若し右扶養者が養育費
の五割以上支給した場
合は右子女に對する納

疑心暗鬼 音頭踊りに 7月11活動

マンザナー轉住所にて
は毎夜青年男女が熱心
に音頭の練習をしてゐ
るが、其の内、カケノ
と踊る度毎に鳴らされ
てゐる木片の音を聞いて
たみぢは、之は「マサ
日本軍部に報道する暗
号通信との疑を抱き、居
住民に訊問したと、同所内
發行フリープレス紙は傳
へてゐる。

税は免除される事に
なつてゐるが、政府に依り
住家、食糧、醫藥治療
等、支給されてゐる間
係上、多くの場合、子女に
對する免稅はなされる

ものである。但し種々
複雑な事情の存在に鑑
み納稅義務の有無は個
人的に検討され決定を
見るものである。

再轉住せし居住民に
て子女に對する養育
費が五割以下の場合で
も一人の子供に對し五
割に該當すれば其の一
人に對する免稅はな
されるのである。

即ち二人の子を持つ場
合、支給せし養育費が
五割以下の場合には二人
に對しての五割以下に
なるのであつて、之が一
人に對して計算されし
場合は五割以上になる
のである。

雇主が被傭人の免稅範
圍を決定する必要上、
被傭人は大藏省發行書
式に各自の夫婦關係及
其の養育家族数を記
入提出する事になつて
ゐる。

踊子千余名

観衆五千有余



盛大を極めし盆踊



當所の名物 急変性天金燈籠で飾られた昔頭候に最も憂慮されてる台を中心と踊る踊子のに佛教会主催盆踊りは九分までは目も醒めりるは幸天候り変化もなく去かりの色とりどりの日本る十四日土曜日午後七時半より10F野球場に於て開催され豫想外の盛大さを極め十有数名の踊子は五十余名の観衆を前に共に久しぶり盆踊りに故国情調を満喫 鉄條網内に捕虜同然たる我々の現在の環境を一時的忘却せられた。

不幸にして二日目日旺夜は雨天の爲 延期と余儀なくされたが翌月旺夜は土旺日に劣らぬ賑かき目出度く才一回目盆踊り成功裡に終つた。

當夜は御佛の御加護ありしのか過去に於て無夜の如く襲来せし雷雨陸風も姿を潜め夏の宵に相應しい涼風も心地良く薄着肌に来かく觸る。

日系人排斥運動は益々

加大機関紙の正論

悪意宣傳に抗争せよ

熾烈になつて来たが之のたである。米國が民主を所止するのには理智的々義に添ひし日系人にして常識を有する愛公正なる待遇を乞へる國家の任務なりと加州には異人種なる理由によつて被等と無暴に攻撃ルホニアンは次の如く論じてゐる。

「常軌を逸せる日系人に対する悪感情の煽動は今や米國內の脅威となつてゐるが之を鎮定するのには我々學生に課せらるべき重大任務である。我々は其の才一歩として加大総長ロバート・ゴードン・スアロール氏を名譽會長に戴く米國平等・スクリン・ホスター部は協会に入会すべきである。再びセンター内各部門に我々は各人睿智と理の依頼に應ずると同部論に依りて日系人に対し長マイタ・グ・キヤンベル女史の無法極まる宣傳とを發表した。

ホスター註文は各部門に日系人に対する理不盡部長に依つて用紙を持つる言行は彼等と中西参し二週間前に申込で部地方に再移住せしめべきである」と

重なる結果を齎すし

「常軌を逸せる日系人に対する悪感情の煽動は今や米國內の脅威となつてゐるが之を鎮定するのには我々學生に課せらるべき重大任務である。我々は其の才一歩として加大総長ロバート・ゴードン・スアロール氏を名譽會長に戴く米國平等・スクリン・ホスター部は協会に入会すべきである。再びセンター内各部門に我々は各人睿智と理の依頼に應ずると同部論に依りて日系人に対し長マイタ・グ・キヤンベル女史の無法極まる宣傳とを發表した。

ホスター註文は各部門に日系人に対する理不盡部長に依つて用紙を持つる言行は彼等と中西参し二週間前に申込で部地方に再移住せしめべきである」と

重なる結果を齎すし

陸軍事務員

豫備課目教授

米國文部省及び陸軍参謀副官共同の下に編纂されし陸軍事務員豫備教練課目が今夏亞町高校にて教授されしが

同課目は今秋も継続される筈だと高校々長ハバート・ワルター氏は發表セルビト兵営司令官レオン・R・ブルックス大佐は該課目に就き次の如く語つてゐる。

「陸軍事務員豫備教練課目は後日入隊する青年に大いに役立つもので優秀な學生は特に嚮望されてゐる昇級も迅速である。本官は又此の志願入営する女子にも教授を受くべく切に從應するものである。」

道會社では夫夫五十名募集申すは希望者は6F5E山本次に照會されし。

要求棟

- クリフランド市
- 寶石類修繕人
- 二時間 一帛
- ツラク線縦者
- 一時間 九十二仙
- 四五時間以上一倍半
- 自動車注油人
- 一時間 七十五仙
- メカニク技術を教ふ
- デトロイト市
- 果実荷卸人夫 百名
- 一時間 五十七仙半
- 果実期節終了後も仕事と及へ又妻女には一時間五十仙にて就職の機会あり。
- 硝子製造所 二名 二名
- 一時間 六十五仙
- 九十仙まで増格
- 倉庫就働人
- 一時間 七十一・七十五
- 人夫取掃人
- 一時間 五十八・八十五
- 婦人二名家庭働週給
- 二名 於 ミシガン

無期限外部出勤者
一万一千に達す

WR A本局職業課々長の
トーマスWホランド氏
の発表によると、今日迄
全轉住所より一万一千
の永久的出所許可書と
六千の期節的許可書が
発給されてゐる。尚毎
週平均五百の出所許可
申請書が居住民より提
出されてゐると。

雑草を焼く際は消防
署の許可を得よ

センター内にて雑草を
焼く場合は必ず消防署
員の協力の下にされた
しと消防署長バーン
キヤンプベル氏は要望
してゐる。

甘名の日系人
桃收穫に就働

最近のシカゴ・トリブ
ユン紙の報ずる所に依
るとアカンサス轉住所

よりイリノイ州フリ
ーバケ市附近に甘名の
日系人が再移住して桃
の收穫に従事してゐる。

再移住手當
從前通り支給

先日リンドレー所長の
発表によれば再移住手
當の支給は議案に於る
豫算案の通過が遲延し
た爲め一時停止してゐ
たものであつたが先般
同案も通過した事にて
今後從前通り支給する
由である。

來訪兵士

因に一般再移住者は平
均四日以内の右手當
の支給を受けてゐると
栗原三エームス
渡辺M 格州へール兵營
オクラホマ州シル兵營
鶴田サム伍長格州カイン
宮島丁 娘州アレン兵營
田中ホール伍長格州カイン
森岡忠義 格州カイン兵營

センター縦横

出所許可主任ウイリ
スハンセン氏は去る
本曜日よりリンドレー所
長より隔離実施に關
する管理責任を任せ
られた。

現在施行されてゐる
隔離室の通告は各
自のケースが密閉さ
れる時に通知されて
来たが今後は右密閉
室に出頭すべき者には
通告書式の出来次第
豫告する由。

小學校訓導ドロシイ
フレミンク嬢は先日
辞職し傳馬に出發さ
れた。
ジュニアハイ通知簿
は本週中各父兄に送

連するとうオルサー校
長は発表した。

小學校々長デヌウマ
ス博士は州内ケラン
ド湖に避暑中であ
つたが先週火曜日帰
所に未訪中であつたW
RA本局職業課長T.W
諸彦に御通知申上候。

副所長ハービソン氏は
一週間の休職でフォ
イトワリンスの自宅
を訪問中であつたが
去る土曜日報所へ
帰還された。右に關
して執行可仕候。

亞町二世

戦時青年
養成學校に入學

七月廿八日出所せし新
井テオドレと奥野テツ
ドの両君は目下アイ
オシ州デ・モインー市
時青年養成學校に通
學大抵九月一日頃
してゐるが、先週も
澤ハリ、林ジャツク
及び井岸カルビンの
君は同校に入學すべ
く出發した。

再轉住遂行方針は
隔離実施に
關係無續行

再轉住問題に關して當
所に未訪中であつたW
RA本局職業課長T.W
諸彦に御通知申上候。

再轉住の勵行は隔離
實施に關係無く從前
通り續行される。當
局はツールレーキに
於ける特別の考慮を
與へて斯の特別措置
は終

死亡廣告

福岡縣人
故夫子之吉儀永々病
氣の處養生相ひ叶はず
遂に八月十二日午前十
時死去仕候條此段厚知
諸彦に御通知申上候。
一四三三年八月十二日
遂て通夜は十六日夜
八時葬儀は十七日午後
二時オニ佛教會堂に於
て執行可仕候。

喪主 妻諸藤サタ
長男 勝悪
同妻 キヨ子
次男 秀雄
同妻 ナミ子
女婿 鶴本松太郎
同妻 トリ
女婿 大久保良雄
同妻 マサノ
友人 米山清太郎
コーテツ一同
10 E-2 E
Amaki, Os

吹寄大會

来る八月廿一日土曜日藤井ミエ子
午後八時よりE食堂西原ヒサ子
に於て在のブロケラム 八月十六日
に依り吹寄大會を催す高木保
事に因つた由多數の未
觀を希望してゐる

山本春子 シカゴ市
八月十七日
尾の宮カヅエ 首都ワシントン
吉野B
八月十八日
町田直政 シカゴ市
松下嬢(八E) シカゴ市
五浪花節 山内(五E) 夏田庄藏 シカゴ市
六流行歌 岩崎(六E) 早瀬フヤ シカゴ市
七舞踊 矢崎繁子 シカゴ市
八獨唱 西川嬢(八E) 福本C シカゴ市
九浪花節 河村(七E) 杉原政復 組育市
十寸劇(無声) 杉本(七E) 宮島勇 組育市
十一舞踊 八月十九日
十二浪花節 山口(六E) 相星八重子 エタ州
十三寄藝 上井(九E) 相星エタナ エタ州
十四獨唱 河村スミ(七E) 小林ミチ エタ州
十五寄藝 熊谷(十E) 八月廿五日
十六浪花節 權藤(九E)

外部轉住

組育
ポストン
ミソリ州
シカゴ市
首都ワシントン
モートン
シカゴ市
シカゴ市
シカゴ市
シカゴ市
シカゴ市
シカゴ市
組育市
組育市
組育市

其の他飛入大歓迎
入場無料

警察署告示

綸失物處分法に就て
過去一ケ年の間に於て
当所住民所有の紛失遺

薩摩琵琶詩吟

失物が澤山当警察署に
届出てゐる其れは種
々難多の品物で受取人
が在り爲め警察署に於
ては處分法に因つて居
る

所内成人教育部の一部
が在り爲め警察署に於
ては處分法に因つて居
る

住氏にして何品によつ
て過去に於て紛失して
居る人は本月廿一日まで
に警察署まで出頭し若
し其の中は自分の品物
が在りはせぬか一応拾
得簿を調べて貰はれん
事をも乞ふ若し廿二日
までに受取り人無き場
合は当署に於て適當な
る法によりて處分整理
する事を声明す
警察署

陶酔裡に和氣謠々と
て十一時間会した

居住民に訴ふ

マンサナリ轉住所にて
は暖樂部主催の下にて
週一度日本レコトドの
夕も催して居住民の慰
安に努めてゐますが、
當地にても時々催して
は如何でしやうか?

願ひ致します。K生

グラナダ佛教会

當佛教会に依り嚴修せ
られしお盆盆法要並に
各々方面上に御援助と
御好意を蒙りし事にと
て御礼の言葉に代
へます

當佛教会に於てはお三
回信徒募集運動を未週
頃に開始する事になつ
て居り今回はハリウッド
映畫会社より特別ニユ
ス映畫を契約し一般
無料公開する事になつ
てゐる由

第一佛教会堂
白川南教使
第二佛教会堂
米村南教使

火旺日 於11H
聖書研究 午後七時半
水旺日 於11H
青年信徒集會 午後八時
木旺日 於11H
聖書研究 午後七時半
金旺日 於6GE
晚禱 午後七時

出産

八月十三日 女子

セブンスデー教会

當教會に於てはハ
リウッド映畫会社より特別ニユ
ス映畫を契約し一般
無料公開する事になつ
てゐる由

日系人排斥は 政治的 経済的 理由に基く

日系人にも平等なる民権を与へよと絶叫する米人は

日系人統一退命令は軍幕上の理由によりて発せられ、政治的或は経済的理由に基くと論じてゐるが七月三十一日

櫻面都ユニオン紙に掲載されし次の社説はかゝる論旨と如実に裏書きしてゐる。

「眞珠灣爆撃後、加州に於いて日系人排斥の輿論が喚起されし結果我々は彼等を沿岸より放逐するに成功してゐる。彼等と今後共加州より除外するに益々排日の宣傳・煽動に努むべきである。」

排日運動の先頭に立つ政治家・実業家の眞の目的は日系人を悪罵し

て名譽を博さんとするクリスチアン・モンターの家及び産業・金融資本家の策動によつて日系人の経済的基礎を破壊せんとするにゐる。

飯等排日家は日本人を執弾し、罪人なりと烙印する前に事實を調査し、やうとしなはぬは眞相が判明せば、彼等の目的は達し得ないからである。

先般セルビヤ兵營才四百廿二聯隊長オーラン

ドムラツセル大佐に依つて執筆されし、日系志願兵紹介記事がロッキーマウンテン紙に大々的に掲載されし、其の字文が當センター内各所の揭示板に掲げられてゐる。

クリスチアン
モニター紙
布哇兵士を稱讚

日系戦闘部隊 大々的に 紹介される

サイエンス紙は最近布哇志願兵坂本ロナルド及び板垣ジョセフ両氏の字眞を掲げて次の如き稱讚の辞を呈してゐる。

「坂本君は日本軍に於いて眞珠灣が爆撃され、當時は布哇大学に通學してゐたが直ちに退學して同大学生によつて組織されし布哇國防部隊に参加した。其の後米國軍部に依つて日系戦闘部隊編成が発表され、即時之に志願し亦同君の友人、板垣君に洋食店支配人であつたが、戦闘部隊最初の志願兵である。」

先般責紙々上に於て適宜に管理され商品も亦豊富に整備され、私共のキヤンティンに就いては、N.4Fに居住する賢明なる北野氏の批評を拜

讀者の聲

見し今茲に御返事申上ける事は私共の最も欣快とするところであり、私共の論下るの適宜に管理され商品亦豊富に備へられては賢明なる北野氏が一度代々のセンター特にホストンのキヤンティンと御視察なさるに恐らく斯様な酷評を敢て爲すの愚を擇ばなかつた事と考へます。

ホストンキヤンティン内の棚に到る處に於て今日は何とありません、とかがり明日も売物がありません、御氣毒様比とか又り乍遺憾全部売切でありました等のサインが寂しく揭示され居ります。

現在の様な非常時に外都からは商品を仕入れざるに天稟の才を要する事は論下る迄も無いが、幸にも私共は其の適材を適所に置いてゐるのであります。

賢明なる北野氏(別名、松井氏)はキヤンティンの衝器に疑惑を抱いて居られ、私共は此際正式に貴客を御招待申上り、其のスケールの御檢閲をして、いたゞき度いであります。

私共は正直の奥に閑する限り我々町の居住民は貴客の書かれた様な論旨を無視して私共の論を無視して居らる事と信賴して居らる事と信ずる者であります。

北野氏よ、貴方は依然としてナエリとキヤンティンの出来事を追憶され、居る場合之に就て執筆され、前に先づ十分に反省せよべきであります。

ロキヤート八幡
ヤス 原
ピート 古田

と希望してゐる。

KEY TO TRANSLATION

- | | |
|---|--|
| 1-Nisei Reserves Called for Combat Duty | 13-Nisei in Peach Orchard |
| 2-All Parolees will not be Segregated | 14-Grant for Relocation |
| 3-Relocation in Northern Colo. Discouraged | 15-Visiting Soldiers |
| 4-Tax Exemption on Dependents | 16-Center Shorts |
| 5-F.B.I. Sensitive on Ondo Dance (Manzanar Press) | 17-Amache Nisei Enroll Training School |
| 6-Obon Festival | 18-Segregation No Hindrance |
| 7-Daily Californian Protects Japanese | 19-Death Notice |
| 8-Silk Screen Poster | 20-GE Entertainment |
| 9-Railroad Workers Needed | 21-Relocators |
| 10-Army Clerk Training Will Be Continued | 22-Police Bulletin |
| 11-Outside Jobs | 23-Music Night |
| 12-Indefinite Leaves | 24-Appeal to Resident |
| | 25-Buddhist |
| | 26-Seicho No Iye |
| | 27-Birth |
| | 28-Seventh Day Church |
| | 29-Sacramento Union Editorial |
| | 30-Japanese Combat Team Introduced |
| | 31-Hawaii Nisei Soldier Praised |
| | 32-Letter to Editor |
| | 33-Blue Star Mother Meeting |